

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

19 MAART 1964.

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel strekt ertoe artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen te wijzigen. Meer bepaald strekt het ertoe de hiemavolgende § 3 van vermeld artikel aan te vullen :

« Indien het bedrijfshoofd of de verzekeraar niet uitsluitend te zijnen laste een dienst van medische, pharmaceutische en verplegingszorgen heeft ingesteld, heeft de getroffene de keus van dokter en van apotheker. Wanneer zijn staat verplegingszorgen in een kliniek vereist, heeft de getroffene uitsluitend de keus onder de toegelaten verplegingsdiensten, gelijk zulks verder wordt gezegd. Indeze laatste twee gevallen, is het bedrijfshoofd slechts gehouden ten belope van de som vastgesteld volgens een bij koninklijk besluit bepaald tarief. »

Thans zal de door een arbeidsongeval getroffene dus het eventueel verschil tussen de veroorzaakte kosten en de tussenkomst van de verzekeringsmaatschappij ten laste moeten nemen. Dit eventueel verschil kan zo groot zijn, dat de getroffene in ernstige financiële moeilijkheden geraakt. Hij zal ongetwijfeld een beroep kunnen doen op de tussenkomst van de commissie van openbare onderstand, doch deze zal oppermachtig oordelen over de graad van de behoeftige toestand en het is naargelang de uitslag van haar onderzoek dat zij de niet gedekte kosten van de behandeling, hetzij gedeeltelijk, hetzij in hun geheel zal dragen.

Wij zijn de mening toegedaan dat de ontwikkeling van een Staat bijzonder kan worden erkend aan de graad van vrijgevigheid waarvan zijn initiatieven blijken geven inzake bijstand en sociale zekerheid.

Het is onlogisch trouwens en weinig sociaal dat het slachtoffer van een ongeval, er nog moet toe bijdragen, zekere veroorzaakte verplegingskosten te betalen.

## Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

19 MARS 1964.

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 3 des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi tend à modifier l'article 3 des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, ou plus exactement, elle vise à compléter le § 3 de l'article mentionné, reproduit ci-après,

« Si le chef d'entreprise ou l'assureur n'a pas institué à sa charge exclusive un service médical, pharmaceutique et hospitalier, la victime a le choix du médecin et du pharmacien. En cas de traitement dans une clinique, la victime a le choix exclusivement parmi les services hospitaliers, agréés comme il est dit ci-dessous. Dans ces deux derniers cas, le chef d'entreprise n'est tenu qu'à concurrence de la somme fixée par un tarif établi par arrêté royal. »

Actuellement donc, la victime d'un accident du travail aura à supporter la différence éventuelle entre les frais occasionnés et l'intervention de la compagnie d'assurances. Cette différence éventuelle peut être tellement grande qu'elle occasionne à l'accidenté de graves difficultés pécuniaires sérieuses. Sans doute, il pourra s'adresser à la commission d'assistance publique, mais c'est souverainement que celle-ci appréciera le degré d'indigence de l'intéressé et c'est en fonction du résultat de ses investigations qu'elle supportera, soit partiellement, soit totalement les frais de traitement non couverts.

Nous estimons que l'essor d'un Etat se reconnaît tout particulièrement à la générosité de ses initiatives dans le domaine de l'assistance et de la sécurité sociale.

Il est d'ailleurs illogique et peu social que la victime d'un accident doive encore intervenir dans le paiement de certains frais d'hospitalisation occasionnés.

Wij zijn de mening toegedaan dat de slachtoffers van arbeidsongevallen, die al dan niet blijvend en gedeeltelijk arbeidsongeschikt zijn, reeds voldoende getroffen zijn door een beperking van hun inkomsten zonder daartoe nog op de koop toe verplicht te zijn bepaalde medische onkosten te betalen.

Dit voorstel heeft voornamelijk tot doel aan dit euvel te verhelpen en de financiële last te doen dragen door de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door Arbeidsongevallen getroffen.

De bijkomende voorziene uitgaven zijn ons inziens beperkt, zodat een aanvullende premie of bijdrage vanwege de werkgevers, tot dekking van de voorziene uitgaven, niet dient gevreesd te worden.

Onderhavig wetsvoorstel strekt ertoe § 3 van artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen zoals bedoeld aan te vullen.

Nous estimons que les victimes d'accidents du travail, qu'elles soient atteintes ou non d'une incapacité partielle permanente, sont déjà suffisamment touchées par une réduction de leurs revenus que pour devoir encore être tenues au paiement de certains frais médicaux.

Cette proposition vise notamment à remédier à cette situation et à faire supporter la charge financière par la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail.

Selon nous, les dépenses supplémentaires prévues ne seront pas importantes, de sorte qu'il n'y a pas lieu de craindre une prime complémentaire ou une participation de la part des employeurs en vue de couvrir les dépenses prévues.

La présente proposition de loi tend à compléter, dans le sens indiqué, l'article 3, § 3, des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.

L. D'HAESELEER.

## WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Artikel 3, § 3, van de gecoördineerde wetten op de vergoeding der schade voortvloeiende uit de arbeidsongevallen wordt aangevuld met het volgend tweede lid :

Het eventueel verschil tussen de veroorzaakte kosten en de tussenkomst van de verzekeringsmaatschappijen wordt geciragen door de Steun- en Voorzorgskas ten behoeve van door Arbeidsongevallen Getroffenen,

3 maart 1964.

## PROPOSITION DE LOI

Article unique.

L'article 3, § 3, des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail est complété par l'alinéa second suivant :

« La différence éventuelle entre les frais occasionnés et l'intervention des compagnies d'assurances est supportée par la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail. »

3 mars 1961.

L. O'HAESELEER,  
A. DE WINTER.